

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	1/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzo: Olio per attrezzi pneumatici

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore: Atlas Copco Tools
SE-105 23 Stockholm

Responsabile per la
preparazione della scheda di
dati di sicurezza: SDS_info@dhigroup.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Telefono di emergenza: 02 617991
Lunedì – Venerdì dalle 08.00 alle 18.30

SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato.

Salute: Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare arrossamenti, prurito, irritazioni, eczemi/screpolature e acne da oli. Gli effetti nocivi possono aumentare in caso di olio usato.

Ambiente: L'olio fuoriuscito costituisce in generale un pericolo per l'ambiente.

2.2. Elementi dell'etichetta

Sulla base delle informazioni fornite dal produttore circa la composizione chimica, il prodotto non è soggetto a classificazione ma richiede la seguente etichettatura:

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

PBT/vPvB: Non rilevante.

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

3.2. Miscela

67/548/CEE:

%:	N° CAS:	N° CE:	N° Reg. REACH:	Nome chimico:	Classificazione:	Note:
>95	8042-47-5	232-455-8	-	Olio bianco, olio minerale altamente raffinato	-	L

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	2/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

GHS/CLP:

%:	N° CAS:	N° CE:	N° Reg. REACH:	Nome chimico:	Classificazione:	Note:
>95	8042-47-5	232-455-8	-	Olio bianco, olio minerale altamente raffinato	-	L

Annotazioni: L: Contenuto di DMSO < 3%

SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione: Portare all'aria aperta e tenere a riposo. Sciacquare il naso e la bocca con acqua. In caso di irritazione alla gola e tosse persistenti: Consultare un medico e portare con sé questa scheda di sicurezza.

Contatto con la pelle: Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e lavare la pelle con acqua e sapone. Consultare un medico se il disturbo continua. Il prodotto forzato attraverso la pelle per pressione causa una situazione grave e richiede trattamento ospedaliero IMMEDIATO.

Contatto con gli occhi: Sciacquare con acqua. Contattare un medico se il disturbo continua.

Ingestione: Non indurre vomito. Consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sintomi/effetti: Per maggiori informazioni sugli effetti sulla salute ed i sintomi, leggere la sezione 11.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Consultazioni
mediche/trattamenti: Nessuno noto.

SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi estinguenti: Per l'estinzione di incendi usare schiuma, anidride carbonica o polvere secca. Non usare acqua come mezzo estinguente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Rischi specifici: Il prodotto riscaldato può formare vapori infiammabili. La combustione può produrre vapori irritanti
Possibile fonte di Monossido di carbonio (CO) in caso di combustione incompleta. Gli incendi in ambienti chiusi devono essere estinti da personale addestrato. Raffreddare i contenitori esposti al calore spruzzando acqua ed allontanarli se ciò non comporta rischi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi per il
personale antincendio: Indossare un respiratore protettivo adatto.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	3/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali: Contrassegnare le fuoriuscite.

6.2. Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali: Evitare di scaricare nelle fognature. Contattare le autorità locali in caso di versamento in fognature/ambiente acquatico.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica: Contenere le fuoriuscite con sabbia o terra. Raccogliere le fuoriuscite con tessuto o materiali olio-assorbenti. Contattare le autorità locali in caso di versamento in fognature/ambiente acquatico.

Acqua: Contenere le fuoriuscite e raccoglierne la maggior quantità possibile. I quantitativi minori possono essere raccolti usando sostanze assorbenti idonee.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Riferimenti: Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8. Per informazioni sullo smaltimento, consultare il punto 13.

SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Manipolazione: Osservare le norme per una corretta manipolazione dei prodotti chimici. Evitare l'inalazione di nebbia d'olio e il contatto con la pelle e gli occhi. Evitare il contatto prolungato e ripetuto con olio, in particolare olio usato.

Misure tecniche: Utilizzare i metodi di lavorazione che riducano al minimo la formazione di nebbie d'olio.

Precauzioni tecniche: In caso di lavoro con olio caldo, può essere necessaria una ventilazione meccanica.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Precauzioni tecniche di magazzinaggio: Conservare correttamente per evitare fuoriuscite e vapori oleosi.

Condizioni di conservazione: Da conservare in luogo coperto. Conservare i contenitori in posizione orizzontale in modo che il becco versatore si trovi sotto il livello del fluido.

7.3. Usi finali particolari

Usi specifici: Non rilevante.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	4/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1. Parametri di controllo

Valori limite di esposizione professionale:

<u>N° CAS:</u>	<u>Nome chimico:</u>	<u>Come:</u>	<u>Valori limite:</u>	<u>Cat.:</u>	<u>Annotazioni:</u>	<u>Fonti:</u>
-	Olio minerale, esclusi fluidi - per la lavorazione dei metalli (puri, altamente o estremamente raffinati), frazione inalabile		5 mg/m3	TWA	A4	ACGIH

8.2. Controlli dell'esposizione

<u>Misure tecniche:</u>	Garantire una ventilazione efficace. Rispettare i limiti di esposizione professionale e ridurre al minimo il rischio di inalazione di vapori e nebbie d'olio.
<u>Protezione delle mani:</u>	In caso di rischio di schizzi: Usare guanti protettivi. Si raccomanda l'uso di guanti di Viton o gomma nitrilica.
<u>Protezione degli occhi:</u>	In caso di rischio di schizzi: Usare occhiali o schermo facciale.
<u>Protezione della pelle:</u>	In caso di rischio di schizzi: Indossare indumenti protettivi resistenti all'olio.
<u>Misure di igiene:</u>	Osservare le norme per una corretta manipolazione dei prodotti chimici. Rimuovere sempre l'olio con acqua e sapone o con un prodotto detergente della pelle, senza usare mai solventi organici. Non usare indumenti e scarpe sporchi di olio e non tenere in tasca stracci unti d'olio.

SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<u>Aspetto:</u>	liquido giallastro
<u>Odore:</u>	Odore di olio.
<u>Punto di infiammabilità:</u>	>170°C ASTM D 92
<u>Densità relativa:</u>	869 kg/m3 ASTM D 4052 (15°C)
<u>Solubilità:</u>	Solubile in: Solventi organici. Insolubile in acqua.

9.2. Altre informazioni

<u>Altre informazioni:</u>	Viscosità: 22 mm²/s (40°C) ASTM D 445
----------------------------	--

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	5/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1. Reattività

Reattività: Nessuno noto.

10.2. Stabilità chimica

Stabilità: Stabile a temperature normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose: Nessuno noto.

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni/materiali da evitare: Sostanze fortemente comburenti.

10.5. Materiali incompatibili

Materiali incompatibili: Non noto.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: In caso di riscaldamento e d'incendio possono formarsi monossido di carbonio, biossido di carbonio e idrocarburi a basso peso molecolare.

SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Inalazione: L'inalazione di nebbie d'olio o vapori, formati riscaldando il prodotto, irrita le vie respiratorie e può provocare irritazioni della gola e tosse.

Contatto con la pelle: Il prodotto forzato attraverso la pelle per pressione può causare gravi danni o morte delle cellule sottocutanee. Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare arrossamenti, prurito, irritazioni, eczemi/scrapolature e acne da oli. Non viene assorbito attraverso la pelle in quantità tali da indurre tossicità acuta.

Contatto con gli occhi: Può causare una momentanea irritazione agli occhi.

Ingestione: Basso livello di tossicità acuta ma l'inalazione a seguito d'ingestione e vomito può causare polmoniti chimiche gravi e potenzialmente fatali.

Effetti specifici: L'olio usato può contenere contaminanti dannosi. Il contatto prolungato o ripetuto con oli usati può provocare gravi malattie della pelle, come le dermatiti.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	6/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1. Tossicità

Ecotossicità: Non nocivo per organismi acquatici. Valore CL/CE50 atteso > 100 mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Degradabilità: >60% OECD 301B/F

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo: Bioaccumulazione: Non si ritiene che sia bioaccumulabile.

12.4. Mobilità nel suolo

Mobilità: Non noto.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT/vPvB: Non rilevante.

12.6. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi: Un film d'olio può causare danni fisici agli organismi ed alterare il trasporto dell'ossigeno nella zona intermedia aria/acqua e acqua/aria. NB: Le precedenti informazioni si riferiscono a: I fluidi di base.

SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

I rifiuti sono classificati come rifiuti pericolosi. Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali.

Residui: Codice CER: 13 01 10

Imballaggi contaminati: Si raccomanda lo smaltimento in strutture autorizzate.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	7/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi (IMDG, IATA, ADR/RID).

14.1. Numero ONU

N° UN: -

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di
trasporto: -

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe: -

14.4. Gruppo d'imballaggio

PG: -

14.5. Pericoli per l'ambiente

Inquinante marino: -

Sostanza pericolosa per
l'ambiente: -

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Precauzioni speciali: -

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Trasporto di rinfuse: -

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	8/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normativa nazionale:

Decreto legislativo 14 Marzo 2003, n.65 Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi, e successive modificazioni.

Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008 , relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006 e successive modificazioni.

Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006 , concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'Agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE, e successive modificazioni.

Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81. Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, e successive modificazioni.

Decreto ministeriale 7 settembre 2002. Recepimento della direttiva 2001/58/CE riguardante le modalita' della informazione su sostanze e preparati pericolosi immessi in commercio.

DECRETO LEGISLATIVO 9 aprile 2008 , n. 81. Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.

Decreto legislativo 3 aprile 2006 n. 152. Norme in materia ambientale, e successive modificazioni.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Stato del CSA: Non rilevante.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	Atlas Copco Optimizer Air Tool Oil	Pagina:	9/9
Sostituisce la data:	2013-08-20	Revisione:	2013-08-20
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

L'utente deve essere stato istruito nello svolgimento del lavoro e deve conoscere il contenuto della presente scheda dati.

Avvertenze per l'estrazione e lo smaltimento dell'olio usato: proteggete la salute, evitate il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, lavate con acqua e sapone. Proteggete l'ambiente. Non scaricate l'olio esausto in fognature, sulla terra o nei corsi d'acqua. Estraete l'olio esausto dal motore indossando guanti di gomma. Consegnatelo al vostro abituale fornitore o al raccoglitore autorizzato.

Le voci seguenti contengono revisioni o nuove specifiche:

Le informazioni contenute nella presente scheda sono basate sui dati in nostro possesso alla data dell'elaborazione e sono affidabili a patto che l'uso del prodotto avvenga nel rispetto delle condizioni prescritte e in conformità con le indicazioni fornite sull'imballaggio e/o nella documentazione tecnica. Qualsiasi altro uso del prodotto, eventualmente in combinazione con qualsiasi altro prodotto, o in qualsiasi altro processo avviene a proprio rischio e pericolo.
